大清光緒丁丑五月初一日

申報

西歷一千八百七十七年六月十一日即禮拜一

第一千五百廿二號

新印甲申傳信錄出售　本館告白

啓者本館近又印成甲申傳信錄一書於五月初二日即禮拜二出售是書專紀明季之事凡思宗之政治流寇之猖狂人民之奔竄諸臣之或甘心殉難或力圖恢復或俯首從賊無不備載於編本館購求數年始得此善本排印問世計每部訂成四冊收回工價洋二角正諸君欲閱者外埠則統歸賣報人經手本埠則請至本館帳房或賣報人處購取均可此佈

論包探利弊

有友初自家鄉來者卒然問余曰子居上海有年矣亦知租界之內設巡捕房乎曰豈不知之曰捕房中有所謂西捕者西人爲之有所謂華捕者華人爲之而巡捕之外又有包打聽故公堂會審二者必皆至稟白究之巡捕與打聽者於官訊詞訟時有權與無權乎抑有弊與無弊乎余曰子之所問誠能爲租界中人計矣凡地方之事利則與之弊則除之司官之責也而究之利在則弊必叢生此理之固然也夫西人租有上海北郊之地事事從西例辦理然自來火燈碎石御路水車滌塵糞除垃圾凡中國通都大市從無如此整頓而因華洋交涉於是有會審公堂以理瑣屑詞訟事即有巡捕房以管街道爭毆搶騙諸事法不可謂不密然租界周圍十數里之地巡捕房容有勢所不到不得不多用捕役若概以西人充之則西人之俸凡事必使其足用爲數較大於是又不得不充以華人又因華人充巡捕者既有分司地段之責或者小竊潛蹤騙匪肆惡以及五方雜處來歷不清之人暗施鬼蜮貽害地方則事不犯案不破而巡捕又無所施特於巡捕之外用包打聽以偵察地方一切故巡捕如縣中差役三班之中分頭役散役名目而包打聽則如無名之差爲各役之夥任奔走於各役者也而弊端因此日生每見州縣無名之差執私行小票下鄉傳人索詐差費擾害鄉愚往往官司未成而破財蕩產者有之今租界之包打聽亦猶是也曰然則巡捕固無弊乎余曰巡捕專司地上巡察各分地段事有責成不能兼顧故凡事之斷捕與夫路起爭端爲捕所執者次日必送公堂若有私弊賄息可也以是知用捕尚無弊端惟巡捕因巡察街道之故不免倚勢作威凡遇乞丐及衣裳襤褸之人并夜行携包袱者往往見物生疑執歸捕房無論是否小竊次日公堂辦明而已受捕房一夜之拘索又沿路打人及小有口角致啓忿爭之事公正人一言可息者巡捕必執送公堂凡此三者皆巡捕之流弊然推其心尚止爲公若包打聽沿街偵探往往身坐茶坊煙館捕風捉影以期嚇詐不得不結交地方無賴即不能不偶有誣枉苟不遂意或鄉愚可欺則無不受其累故其弊顯而易見也然租界之中有此輩人亦資得力路遇剪綹報捕飭查失而復得者十常七八隣境有盜竊藏於上海亦往往經包打聽而大案遂破贓犯全獲則又勿謂其無益也惟前日本報有徐阿紀陳寶森私用鎖鍊凌辱鄉人剝其衣裳還以當票一事則誠弊之大者宜乎公堂震怒重懲以儆之也夫其得力之處僅見一二而其爲害之處未爲公堂所覺者又不知其凡幾雖重懲之而此風固未息也況夫冒稱包探者之黑夜隅行揶揄路客受其虐者自疑犯洋場規矩而不之敢較又豈少也哉曰然則必如之何而後可余曰公堂儆之誠是也然難保不故智復萌肆行無忌在捕房有淸整地方之責既不能專派巡捕不用包探則當傳習所用之人時時訓誡或嚴定罰例以賍計之俾其各自謹愼奉公無覬覦意外之財庶不至有徐阿紀之事而彼身充包探者亦當思於租界情形既能習聞熟見自爲公堂所信任捕房所聽用又何可令其曹偶肆行擾害以取無賴小人之名哉吾見英法兩界身充包探者衣裳楚楚煞有走馬踐鞭意氣如日來湖色熟羅衫搖泥金紈扇荷混列衣冠亦復誰能辨白而顧有徐阿紀等之行爲抑何其不自愛之甚耶故公堂懲之猶不如包探自懲之爲愈也捕房戒之猶不如其曹偶自相戒之爲愈也人苦不自尊耳苟知自尊雖爲包打聽爲捕房夥庸何傷哉

恭錄 上諭○四月十八日 上諭此次新貢士覆試列入一等之周鑾詒等五十二名二等之秦霖照等一百十八名三等之李寓卿等一百五十三名俱著准其一體殿試列入四等之孫滋澤陳泉仁周得程均著罰停殿試一科欽此

茶業新議 ○英國倫敦各茶業行所久怨者每逢新茶初出輒見駐中國之各茶師不酌情不量勢惟一味爭買以致一月之內出口到英國者有三四月可銷之茶各業主意謂英茶師如斯爭前恐後半由於前赴漢口所致或二三人或三四人同處一行內見同居之人大爲辦買不免找亦效之以多買爲榮如能俟茶來上海則茶師在自己之茶棧有行主就近指點當可平心行事何以必往漢口半路迎茶況由英至滬程途已遠豈宜更加遠乎倘若各洋行咸俟茶葉到滬盡平心酌買則現在一月內出口之茶必兩三月方可買完中國茶價既可便宜而倫敦行情反可加貴云云英茶業主所論如是旋有大洋行某繪成一單通行各業請約以後不得派茶師往漢允議者請具信回覆焉日後此舉是否可成尚難預卜第揆此情形似必有數行不肯允依者且尚有駐漢各洋行上海不派茶師前去則頭茶生意恐勢將爲漢口洋行壟斷故此議或不果行也

申明律例 ○江西吳文宗前考試袁州府屬有武童因買徵物爭價致啓釁端童即糾率多人毀其市物隣店有答言者又將此店毀打一空衆商即稟轅門懇請追究文宗大怒擬即照例嚴懲旋經本童投案涕泣悔罪求予恩施情願傾家以償二店該商等亦以得賠貨物各事已足不欲辦人致多糾纏此童遂得邀格外之恩僅受薄責即出銀二千餘兩賠償了事文宗起馬後特申明律例六條頒發各屬大張曉諭聿昭法令之森嚴開誠布公足爲吾儒所矜式特照登錄用誌率循

欽命國子監正堂提督江西學院吳爲剴切曉諭事照得士爲四民之首欲正人心必端士習江西本理學之邦士子宜無犯科之事惟習俗移人近來作奸者亦所不免惡無不敗悔之已遲法在必行宥之不可舞弊而干 功令固自取之愆尤詠詩而刺子衿亦吾儒之愧恥爲此申明律例用勉濡修平日則砥行研經澤以詩書之氣臨場則循規蹈矩戒夭佻達之風以法令爲嚴師以禮義爲繩墨將見門成鄒魯文媲歐曾豈惟多士之有成抑亦本院所樂覩也特示 計開 一藉端鬧考人犯治罪合縣停考教官訓導照無方揭參廩保照濫保匪類斥革父師照故縱不法根究定例何等綦嚴案查前院考試袁州有萬載劣童不服稽查反噬滋鬧業已奏請嚴辦現獲首犯盧弼欽等照例審擬在案嗣後如有藐法之童除本犯按例治罪外其父師廩保一併治罪凡有應試子弟務須嚴切告誡愼毋自貽伊戚 一藉考鬧市首犯照棍徒擾害例嚴辦附和者照爲從例治廩保照約束不嚴斥革父師照故縱爲非嚴究三尺具在不爲寬宥 一槍手倒代頂冒在地面充軍說合僱槍之人認挨廩保受賄濫保同罪認保訊不知情斥革候訊不知情降附廩保場前查出首稟不坐并格外加獎本院辦槍惟知有例不能稍爲寬恕惟望甯惕自愛 一招搖撞騙照舞弊槍冒例治罪夾帶照例枷號除飭提調督同首縣查拿外如有干犯定行不宥 一匿名揭帖照匪徒嚴辦案查前院考試臨江即拿獲匿名誣禀之劣生蕭敷榮即道府斥革究辦在案此後如有不安本分之徒定照例嚴懲 一遊蕩固足招尤賭博亦干重罪即如街市擺設賭具名爲壓詩韻實與賭博無異案查歲信因壓字寶釀成巨案致令生員斥革尚罹囹圄除飭地方官將此等匪類驅逐外諸生愼毋身蹈法網 光緒三年四月 日示

南昌府試 ○南昌府考向在貢院內扃試屆期各屬文童自備桌櫈擺列堂上嗣有佔據他人坐位者以致點名之時爭鬧擁擠官長屢費調停現經府尊飭據南新二縣及府縣三學議將至公堂前東西文場號舍各打靠二十四條鋪設號板以便衆童入內安坐由府出示曉諭自後歷屆均照此辦理諸童各於入場時携帶油布門簾雨篷之屬按號列坐毋得爭競云云刻聞各屬縣試均於前月杪今月初先後試畢蔣太尊定期十六日府試按每一號內有一百餘坐統計東西四十八號舍共得五千數百號舍也府尊又出一示奉學憲牌開童生夾帶例禁森嚴現在按臨在邇合行飭繳認眞辦理照牌理事場前派委搜檢一員并壯役二十名在頭門前逐一搜檢如有夾帶片紙隻字即送交堂上照例枷號役等或有受賄故縱情事一經場內查出委員記過首役從重枷責此四月初八日所奉牌論足徵宗師於考事盡心焉耳矣

麥秋豐稔 ○蘇郡四城外各鄉日來麥俱登場計所獲每畝不下兩石左右以故農夫大慰餠餌風香共慶來牟詒我矣現在麥價每石一元二三角不等以販戶糶戶較衆故貨雖多而不賤價雖平而不滯菜子每担價二元八角至三元但比往年出油減十之三聞每担菜子祇打成油念八斤至四十斤爲上上矣農民刈麥而後專待雨澤插秧近以竟月晴明月之二十日左右天氣愈形躁熱益以燥風東阡西陌土塊揚塵雖有桔槔不能施其伎倆念四晚二更後北風大發雷雨交加直至四更方止始共慰雲霓之望也

嚴差給牌 ○蘇府譚太守自禁小錢煙館後另添健差分段梭巡已歷載報中茲府憲更恐差役良莠不齊其中或有假公報私以僞亂眞致閭閻轉多枝節因給各差巡牌一張懸掛腰間牌面判明巡差名目及其本人姓名日出領牌出差日入繳牌銷差故所有健差眞一意辦公無敢驕縱也

觸熱暴病 ○前日蘇郡天氣燥如三伏致有濕溫觸痧等症二十二日淸晨山塘白木橋茶室中有人提壺汲水驟然痧發暈倒灌救不愈又是日洞涇裏許巷卜唐姓老嫗覓棹赴申甫下船陡覺頭眩呼吸之間神色俱變迨扶至上岸已儼然物故矣醫家云時

交濕令既無雷電以發洩其氣復又益以燥風至於表裏閼隔故得病者甚難疏通表達也

罹船裝客 ○相傳鎭江輪船近被長傭以供將中國南省之人載赴英屬亞士對里亞云

木工自盡 ○崗有木匠顧鳳祥因貧病交加歇業已久心自忿恨遂自取鐵鑿戳傷肚腹其傷口約有二寸許當經旁人察覺送捕轉交體仁醫院療治醫生敷以上藥滿望漸痊無如肺胃俱傷飲食不進至前禮拜六竟死當經報捕并由同帮親友爲具棺殮云

行路難 ○邇來騙術百出行旅稍一不愼折耗隨之如前日法公堂常州人蔣配林控道一案有足述也蔣聲稱因赴福建省親於本月十七自蘇州趁航來滬隨帶夏布十疋欲售價以作路費時有同船來滬之朱春庭據述在滬作錢業生理在船互相閑談至滬時朱稱夏布如欲售去我有售主因即取夏布跟朱至拋球場延生庄門首朱謂爾在門首少待我將夏布進內與友人看明即出不想守至傍晚不見出來知墮其術中故逐日在街尋訪昨始途遇送案請究又據小東門外聚秀堂倢婦李華氏聲稱朱日前來堂頑耍乘間竊去法藍元寶簪及銀刮舌二件求追間官隨詰朱春庭供稱取伊夏布是實已還過四疋餘少六疋業經賣去情願取保賠償元寶簪已被蔣搜去復據蔣供搜取元寶簪一枝是實惟所還我之夏布四疋係押票也問官得供後隨令蔣將元寶簪交還華氏領去朱春庭騙去之夏布尚少六疋令將朱押禁捕房取保照數賠還後再行究辦

搶洋案移縣 ○前報載八仙橋攫洋一事前日經捕頭將當時拿獲之王會起劉康甫二人解赴法公堂請辦據原告陳方方供是夜看夜戲回家行至八仙橋被王劉等四人將身畔洋銀念三元搶去當卽叫喊經巡捕拿獲二人求請追究問官質之王劉二人則稱向做東洋車夫我二人早已安睡忽聽門外喧嚷在夢中驚醒遂出門觀看偶被巡捕悞捉搶洋之事實不知情復據捕頭禀稱是晚肇衅之際時已四點鐘後卽如看戲回家亦無如此之晚恐內中尚有別故請爲移縣研究問官允准令將兩造送縣云

士風不古 ○新進生員例於入泮日入學謁聖禮也向者縉紳子弟以其祖父蔭餘每屆是時以高車駟馬簇擁儀仗入學行禮畢始復拜謁親朋非徒爲誇耀鄉里觀也至於清貧之士徒步當車亦靡不瞻望宮墻虔致禮數本月十八日爲蘇府新進迎送之期是日彩旗驕輿塡衢塞巷迫至學門觀望則所謂入學之秀才寥寥無幾鮮有停輿而入者揆厥緣由蓋貧者務求儉既不肯舉足而前而富者徒事馳驅幾無暇分身而往噫嘻朔不告餼不梭名存而實亡亦當感慨係之矣

道士請替 ⊙南昌前因人口欠安地方紳士於本月初閒約齊建醮前報已將情節述陳惟是合城各廟宇均同日設壇未免令道士應接不暇顧此則失彼顧彼則失此同敎之中搜索殆盡猶不能備數乃請粗工替代工辭以不耐靜坐且無完好襪履恐玷法壇於是又請及薙髮匠匠謂我等手藝生理須應主顧實無分身法可以帮忙無已則請以店徒往道士允諾卽挈之同行披以法服給以法器令其敲擊而已聞有一店徒到壇之後則朗宣誦經咒偏城內神號爲之請齊誠可謂不虛所請是豈始業羽流繼當鼓匠故能諳習如流歟抑亦應請者非止一次耳聞既熟故出口卽是歟然若輩之毫無伎倆亦可見矣

戲册洋藥鎗爲燕王制 ○大漢地節二年天子命五官中郞將呼延統大長秋汲寳持節封孤竹君之支子爲燕王胙加九錫制曰咨爾竹氏欽承火德世守藩封歲寒秉質勁節無虧大地蟠根虛心不貳煙雲供養稔爾淸貞呼吸相關作朕喉舌厥功偉著美矣君哉朕罔念舊勳特隆新命進爵爲燕王錫之大土灤以淸膏臥榻之上容爾酣眠肺腑之私資爾親炙賜渭川爲湯沐一任典鼓畀沃壤之膏朕惟憑量斗精神是助金玉其相藹此靈和啓予吁咈彼有國家者夜郞自大鬼方要盟逸於遊盤焦其土地自以忽龍秀質堪治長夫龍掭挺特英姿更招邀其鳳侶遂致宴安鴆毒自春徂秋流連荒亡俾晝作夜余一人大失望焉爾賢王非其類也嗚呼白燕飛來毋以藥石滋其美疢丹鷃植處必除錮癖而出煙霞憔悴春秋枯槁日月自貽伊戚雖悔莫追爾其欽哉 江都郭晉超湘渠稿

枯木重生 ○金陵萬竹園在聚寶門極西城隅向爲前雲貴總督鄧公私第門前修竹萬竿鶯篤千百日夕巢於其上故俗有百鳥朝鳳之說未始非人傑地靈之兆也尤奇者其宅後緊靠城墻處向有古木二株大可合抱高約數十丈雖遠在數十里外亦可望見其蓊葱勃鬱儼如傘蓋兵燹後公之第燬於火修竹亦蕩然無存古木亦枯惟根本自城之半腰生出斧斤無從施其力故得以全其天然省城克復今已十有四年此樹從未見有生機乃今春來一樹忽然勃發刻已枝葉茂盛人皆稱爲吉兆云

鼠竊白金 ⊙均大昌錢庄開設於漢鎭黃皮街大興巷口前日收回寶紋五十金裹以厚帋因宵漏已深未較平色隨手庋諸銀櫃之中不意早起屏當重開魚鑰帋裹中之白鏹化作彩雲飛矣不勝駭異遍詢店夥悉茫乎不知黃鶴之從何而去也繞屋大索仍無蹤跡明日夜將半一庖丁朦朧倚枕聞有悉率之聲初以爲跳梁小鼠攫食之行蹤耳側耳聽之聲出於庖廚之陰溝中晨起察其迹得裹銀碎帋一片半露於溝口心異之以告主人主人試以手探獲白金一塊諦視之固舊物也急令掘起石板以便索滄海之遺珠無如此溝係穿墻脚直達外巷之水道約有一丈餘長巷又爲釐金總局出入之孔道巨石條條毫無間隙乃使有力者箝開石板探首審

視則纍纍然星羅棊布盡在箇中持畚俯拾不爽毫釐主人竊幸故劒猶存遂不復窮其究竟然以白金五十兩而區區小鼠竟能予取予求信之者恐疑之者迂

光緒三年四月初八日京報全錄

宮門抄○發抄 旨六道○奉 諭旨二道一道錄前○陝督左 奏爲遵 旨訊明已革副都統等被參各情摺子○漕督文 奏爲江北河運漕船拖上淸江各閘開行日期摺子○四月初八日工部鴻臚寺正藍旗值日無引 見○荊州將軍希元到京請 安○大額駙假滿請 安○魁齡續假十日○文煜謝留京供職 恩○樂英續假二十日○召見軍機 希元 ○發抄○文彬奏海運漕船開行日期奉 旨知道了欽此○又河閘各工完竣奉 旨知道了欽此○又浙江漕項錢糧展緩造報奉 旨着照所請戶部知道欽此○又蕩柴因災難以足額勘報奉 旨知道了欽此○彭玉麟奏巡閱長江水師由浙起程日期奉 旨知道了欽此○又江忠源等附祀奉 旨着照所請該部知道欽此○○奉 上諭李慶翱奏特參庸劣各員一摺河南汝州直隸州知州舒亨熙年力就衰難期振作着以原品休致候補知縣鄭廷璧辦事粗率難膺民社着以府經歷縣丞降補宜陽縣典史陳桐年老昏庸委用未入流杜永懋不安本分張學步行爲卑鄙均着卽行革職以肅官常餘着照所議辦理該部知道欽此○○欽差大臣大學士督辦新疆軍務陝甘總督一等恪靖伯加一等輕車都尉臣左宗棠跪 奏爲遵 旨訊明已革墨爾根城副都統吉爾洪額及依勒和布永成等被參各情恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊臣欽奉光緒元年六月二十九日 上諭金順奏帶隊大員不遵節制阻撓進隊請旨懲辦一摺等因欽此又奉光緒二年七月初七日 寄諭前因金順奏副都統吉爾洪額不遵節制各節等因欽此本年正月十七日准科布多參贊大臣保英遵 旨委員墨麟沙緼喜押解吉爾洪額依勒和布永成等到臣行營比發交署安肅道福裕收審適甘凉道鐵珊因公到肅並委鐵珊會同福裕研訊確情茲據詳覆吉爾洪額供稱蒙訊抗不交代禁錮沙克都林札布並令衆兵索取欠餉一節當沙克都林札布前來接統革員實已飭假兵丁因聞沙克都林札布曾在科布多頭批欠餉項下截留銀八千兩恐接統後發餉艱難衆集營門求緩交代待發欠餉當時兵情洶洶革員恐滋事故因呈明暫緩交代以使徐爲開導至馬匹在廠時有趕回換牧之事若果倡亂自應機密豈有聲張通衢使人知覺之理蒙訊勒令興祿抗拒興祿不從强脅入夥一節查興祿所帶兵丁曾經鼓譟興祿旋卽彈壓自帶赴濟木薩在興祿固無抗拒之事在革員尤無逼脅之理蒙訊領銀置貨以貨折餉侵吞空餉一節查從前派去領餉員弁間有夾帶私貨藉助旅費之事去年欠餉已經十八個月櫛未到營尚待餉到淸償糧價借欵並無多銀可任委員販貨漁利至六起亡故兵丁隨時咨報有案旂丁尢非勇丁可比可以侵吞缺額蒙訊依勒和布永成主謀唆鬧阻撓出隊爭鬥互傷帶隊逃逸一節查吉林新起與黑龍江新起於奉調開拔口角滋鬧革員聞信親往彈壓息事彼時依勒和布永成二人因病並未前往該各兵丁因革員將卸營務恐欠餉無著必欲欠餉到營發清方肯歸沙克都林札布接帶衆口沸騰開導不聽又見營總全福明圖善先後逃逸以爲赴科截取餉銀相率譁潰革員得報卽令依勒和布及各札蘭追趕革員不得已只好一面呈報親至老龍布拉一帶再三開導節節彈壓及博東齊河地方始行截齊各兵丁先行赴濟木薩又恐都統金順見責謊稟各情以圖本身脫卸地步凡都統金順所參各節均出有因不敢妄辯總由革員患病已久荒廢營務致兵丁偶因欠餉未到正當交卸不能約束以致譁潰罪實難辭據依勒和布永成供詞大畧相同永成稟稱身係微末參領管一札蘭與營主勢位懸殊何能爲其主謀前求明查各等供詳請具奏前來臣維吉爾洪額迭次因病呈假金順始派員接帶營供起病在未曾委員之先旣已然委員業經到營自應卽時交卸所統官兵因欠餉未到慮其無著亦宜明白開導身留營中靜候核算交代豈可諉稱開導各兵不遽任其譁潰據供各兵疑全福明圖善先後逃逸以爲截取科布多餉銀相率譁潰查全福明圖善潛赴金順軍營原因全軍譁潰慮爲率帥不能自由故潛蹤赴營自明心跡足見當時各兵洶洶吉爾洪額等不能自主何非盡屬虛詞惟全福明圖善會知以歸投主帥急明心跡爲是該革員等何以見不及此公然隨隊北行雖據供依勒和布永成由吉爾洪額派令追趕各兵吉爾洪額旋亦跟蹤前往親至老龍布拉一帶節節彈壓及博東齊河始行截回蹤圖追趕各兵截回歸伍係屬本心然查其折回乃在烏里雅蘇台科布多兩奉 諭旨嚴拿之後何能因其有所藉口遽謂情有可原細核吉爾洪額等所犯情卽均由其專餉初次被沙克都林札布奉札截提移還欠欵軍情不無觖望嗣因委統領又卽沙克都林札布各兵疑接替之後應得餉需將歸無著遂慫恿吉爾洪額等抗不交代任意北行吉爾洪額又因前次誣訐金順各欵經臣遵 旨按欵查明覆陳均屬失實恐不爲金順所容遂致鹵莽糊塗激成此舉迭奉 諭旨交臣嚴行查辦按律懲治臣查訊供詞吉爾洪額所犯不服調遣不遵節制任意妄行雖供吐未能盡實而情罪

已屬顯然依勒和布永成雖供無主謀唆鬨等情然不能諭禁弁兵復與吉爾洪額隨隊北行論罪何非末減臣既欽奉　諭旨嚴行查辦按律擬治自應詳譯律文博考成案以期允協而肅戎經惟該革員等所犯按之兵律刑律中樞政考處分則例治罪專條情罪均不相符若仿軍法擬辦未免過重竊維吉爾洪額依勒和布永成等任意妄行正當用兵之際法本難寬然幸　天戈所指旋克數城該軍雖背道而馳於大局尚無貽悞奉　旨帶隊回營沿途約束官兵晝夜趲行並無違犯而該革員等征戰著績屢膺保獎追念前勞又實有功可議合無仰懇　天恩逾格將已革墨爾根城副都統吉爾洪額記名副都統協領依勒和布驍騎校委恭領永成均由死罪上減等發遣閩廣交將軍都統嚴行管束以昭法外之仁抑折獄不厭精詳或請　旨飭交兵部刑部會議定擬具奏出自　聖裁所有遵旨審辦吉爾洪額等緣由恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示施行至吉爾洪額等呈遞親供已抄送軍機處備查合併聲明謹奏奏　旨已錄　○○漕運總督奴才文彬跪　奏爲江北河運漕船挽上清江各閘開行日期恭摺由驛具陳仰祈　聖鑒事竊准戶部咨江北本屆河漕仍應赶辦河運等因奴才督飭河工員弁先將經由河道妥爲籌備一面飛飭江安糧道嚴催各船交兌於本年二月二十八日到浦共係十起計船四百三十隻裝運正耗餘米八萬八千五百餘石奴才驗明後督同道廳親赴各閘催趲上挽當於三月初七日全數拖過淸江閘三月十三日一律挽過福興通濟惠濟三閘連檣北上查中運河以北底水本淺小淺潮時處現在淤墊之處均已擇要疏挑並修復各閘以蓄水勢奴才通飭沿途地方文武催儹前進一面飛咨東河督臣山東撫臣照章啓放湖口壩鋪水濟運務使各船先期行抵八里廟候汛渡黃以冀仰慰　宸廑所有漕船過閘開行日期理合由驛具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏軍機大臣奉　旨知道了欽此

蘇省撫轅事宜　○四月二十五日山東登萊青道洪易圖辭行赴任　借補太倉州吏目邵維曾鎮江來謝飭知赴任卽辭　委署靈興縣下鄉司巡檢王樹謝委卽辭赴任○二十六日從九姚鴻謝委署理丹陽縣呂城司巡檢事

浙省撫轅事宜　○四月二十日學院文鄭補齋福林稟知開船迎接學憲回並稟知學憲辰刻旋署　馬世忠稟知開訃丁生母憂　分發試用巡檢萬承祉由京驗看來省稟到　試用通判陳壽祺由京驗放來省稟到

鶴鳴戲園

初一日演

合演　大賜福
謝云奎　陳萬有　雅觀樓
均喜　方得　久奎　雙玉　二小　翠英台
任慶云　段廷輝　任九　母女會
袁世奎　錄喜　永順　般家堡
杜錦芳　孫二喜　三喜
天禾田　三春虎　六兒
福喜　陳吉　太周　長山　福芝　青紗帳
梨雙　金青
大福喜　陳吉　太仇　三喜　挑華車
福芝　袁世奎　綠々　永順
春虎　任九　六兒　周長山
劉喜林　二喜　天保　田三　留兒樓
段廷輝

初一夜演

小禿三　段廷輝　御林郡
福官　陸雙玉　劉均喜　慶云　摘纓會
任九　天保　春虎　永順　綠喜　大神州
世奎　長山　六兒　福喜　雙子
福芝　吉太　二喜　田三　喜林　賣餑餑
劉鳳林　朱二　小小二　順
三喜　世奎　春虎　永順　二喜　九花
長山　綠喜　福芝　天保　喜林　洞
鬱子　田三　任九　福喜　吉太　太平橋
淮演　謝云奎
二喜　長山　吉太　綠喜　福芝　絕嶺
三喜　天保　永順　春虎　任九
世奎　鬱子　田三　綠喜　喜林　孝義節
陳雙喜

天仙茶園

初一日演

劉雙林　百忍圖
夏奎章　九龍山
汪廷桂　錫庄
陸連奎　小庚　弟反　陽
董喜林　延林
小二子　失金釵
新到小阿四
王洪壽　王玉山　蟠桃會
趙洪　小諸　阿壽
孫云慶　杜增林
徐四壽　張永升
景元　福王　桂喜　打龐王　攻宜興

初一夜演

徐茂林　陳致祥　反五侯
陸連奎　汪廷桂　取北原
洪壽　玉山　洪小　無底洞
許阿壽　劉雙林
云慶　增林　四壽
洪喜　桂喜　永升　三關
王桂芳　李典　赶
元福　阿四　官　虹霓關
劉洪　喜　杜增林　換
董喜林　張永升
阿壽　玉山　四壽　刀計
云慶　洪　小桂喜　打更　盜宗卷

戲園

五月初一夜演

折柳　說窮
陽關　羊肚
探監
法場
訪書　天打
醒妓　守歲
三笑姻緣全本
送女　侍

禮拜一拍賣

本行於五月初一日十一點鐘拍賣復昇八磅四紅獅藍獅綠獅原布七磅眞飛鳥紅野鷄原布六磅七磅二四紅野鷄洋標56紅野鷄漂布尺六美人元絨二尺二寸藍花秋虎牌色嗶嘰象牌色綢毛雙工色呢等貨預此佈聞　丙三
裕盛洋行啓

禮拜一拍賣

本行于五月初一日二點鐘拍賣粗細斜紋六磅八磅四原布十五磅粗布尺六元絨各色小呢七磅二四標布六十四絨漂布等貨如合鑑者屆期來行面定此聞
四月廿八日丙四
萬隆行啓

禮拜一拍賣

於今日兩點鐘在虹口怡和碼頭棧內拍賣釘條做各寶號欲意者請至該處面拍是荷此佈　丙三
成大行啓

禮拜一拍賣

啓者准於禮拜一十點鐘在天祥碼頭呼賣白相船數隻倘各貴客合買請早臨該處面拍可也此佈
丙　隆茂行啓

禮拜二拍賣

茲於五月初二日兩點鐘在虹口公和祥棧房拍賣舊熟鐵五百八十件共約六百五十担特此佈聞
稀盛洋行啓　丙三

禮拜二拍賣

啓者本行於禮拜二卽五月初二日十一點鐘在本棧房拍賣象牌羽毛象牌虎牌羽綾虎圈嗶嘰七磅藍羊紅羊日牌洋標八磅一綠雀細斜八磅圓綠獅藍獅金獅紅獅綠洋原布等貨各貴客欲拍買者屆期請本行面拍可也特此佈聞　丙三
五月初一日鷄名洋行啓

禮拜二拍賣

啓者准於禮拜二十點鐘在浦東大英耳棧內拍賣繩索布麥餅鐵器舊鐵等雜物不計此佈
丙　隆茂行啓

禮拜二拍賣

今於五月初二日十一點鐘在琼記棧拍賣補有水漬花旗斜紋一百七十四包如各寶號欲買者至期去該棧面拍可也此佈　丙四
四月念八日
新茂行啓

招壽小洋狗

啓者本行於本月廿四日失去黑色長尾矮脚小洋狗一隻如有四方君子知其下落望帶回本行自當厚謝特此佈聞　甲
公道洋行啓

彭減濟堂極貞片

本堂創製極貞參片起碼念一文一片抵烟一錢因憐寒戶實虧藥本想他省遠鄉貧戶不能容兌倘各寶號並販客願欲帶售可函致本堂批發可也
蘇宋仙洲仓　乙

招辦外國菜廚子

啓者本行要上等廚子一名每日須辦兩个座頭之精緻有願作此事者望卽來本行面議但須有的寔舊時主人薦書方可此佈
中和洋行告白　甲

寄售醫書

啓源余芬亭先生爲嘉道間名士蕪善成書著作甚多悉本正學近所罕見茲先刊有保赤存眞十卷問世實爲幼科之津梁補前人所未發其書現寄查二妙堂書店及松筠閣千頃堂書坊發售每部實價洋一元如欲買者請至三處就便購辦可也　乙

新到青鉛出售

啓者本行今新到青鉛數百條可零卖出售其價至小行面議可也特此佈白
五月初二日
馬立師洋行啓　甲

經藝新畲減

啓者本館去年所刊經之經藝新畲當蒙遠近文人俱以評選精當藏之聯閱現在上海與各外埠此書實臘無多是以揭減價出售計每部祇需洋銀四角正倘蒙遠近就近處購取選則恐賣缺也此佈
本館告白

新科會墨已出售

本局所印新科會墨幷附刋考官銜名題名全錄業已印齊版式精良定價每本洋八分准於二十三日下午出售貴客賜閱及各書坊批買請至棋盤街北首大街機器印書局及城內醉六堂二馬路味三堂取買可也此布　甲

禮拜四拍賣帆船

啓者今有帆船一隻名克雷今泊在小東門對岸浦東其船身甚堅固可裝一百七十墩之譜船內棧篷繩索鐵錨鏈條炮等一應俱全倘貴商號欲意者請臨該處觀看若要知詳細者祈至本行面詢準于五月初四日卽禮拜四十點半鐘請至本行面拍是荷特此預佈　丙
四月念三日　魯意師摩啓

禮拜五拍賣輪船

啓者於五月初五日十一點鐘在廣東路外灘天祥碼頭拍賣堅固暗輪鐵火船一隻船名福司計長六十二尺二寸深六尺寬十二尺吃水甚淺機器水鍋新式堅固俱全能有廿四匹馬力每日用煤一噸每一點鐘可駛英里八里卽中國三十里可裝貨六十噸房艙二間鋪設精緻此船行駛蘇杭甚爲合宜現泊在洋涇浜對開屆期請各貴客致天祥碼頭拍定可也再拍定之後其船買客自行管理倘有疎失與本行無涉再拍定時須付定銀按每百兩之三十三兩限三日內現銀出淸該船現泊天祥碼頭特此預佈
四月念三日　乾泰洋行啓丙二

聲明

啓者四月十二日小號與萬豐洋行沈經才概成平安火船一隻英商馬立師經手萬豐自收儎往天津卸貨後遇牛庄交小號裝貨米申先付寓豐定銀三百元不料萬豐貪圖厚利在牛收儎回申不往牛庄交小號裝貨理應照例賠償今概不清理不得已聲明會審公堂追究誠恐諸寶號不知案歷悞將貨附配致多轇轕謹此告白
德茂號啓　乙二

新科會試闈墨

頃已自都中寄到就聚珍版擺印並附考官銜名題名全錄校對詳細紙墨精良準於四月廿四日出書仍寄在二馬路千頃堂及本外各埠書坊發賣每部計洋八分正特此佈聞　乙

姜衍澤堂發記啓

本堂開張上海小南門外百餘十載秘製丸散膏藥道地藥材四遠馳名只此一家並無分出總在小南門外裏倉橋費兌如蒙賜顧務須認明發記老店招牌諦單爲憑庶不致悞　乙三

摸骨相

熟讀鐵書半卷講求貴賤窮通寓法冊西大馬口同和客棧內指點迷津勿圖厚利端陽節前號金足百
德潘堂高聲軒白　乙

輪船往天津牛庄

啓者本行輪船名平安准於五月初一日開往天津牛庄如各寶號欲搭客裝貨者其價格外公道特此佈知
萬豐洋行啓　甲

輪船往東洋舊金山

啓者本行輪船名希臘西暌醫者於禮拜四卽五月初四日十二點鐘開赴長崎西門舍革神戶橫濱各埠另有輪船在橫濱卽接開往舊金山等處倘各貴客欲搭客位裝貨者請至本行訂定可也此佈
三菱公司行啓

發賣呂宋票

本行近發賣呂宋白鴿票每票二十四元如欲分半票或四分之一只需價洋六元者均可諸君請卽來購取無悞　甲
北京路十一號門牌廣益紙館告白

紅嗶嘰出售

本行常有四馬劍紅嗶嘰出售或五包或十包皆可另賣欲買者來行面定可也此佈
四月念五日
稀盛洋行告白　甲

義記洋貨

八磅四龍風等原布龍佛等重布七磅金龍鳳銀牛市標大六絨金洋錢漂布如意二四四八碼綠佛洋紅單紅素藍大花五彩花布灰印洋標花馬小布色綠綢尺六佛牛鳳美人元絨二九白柳條布細斜紋二八三二洋棉紗　甲

乾坤戒烟接嗣丹

本局上品戒烟丹久矣馳名善解烟毒之虫增補眞元烟積癮虫悉從便出永不思烟饗癮第一靈丹濟世　每料二元　又接嗣丹精補先後天幼年新婚不節或花柳無常耗散眞元精關不固夢遺滑精婦女天癸不調帶白帶子宮虛冷男婦犯等症絕嗣可嘆此膏丹立起痿症固精不洩種子仙品補藥溫和寒熱之體皆能常服褒元回春　每料五元　耳聾紅聰丹　每料二元半　駐容膏退雀斑瘋癱五角　大造膏止咳嗽吐血一元　犀珠丹治梅瘡下疳淋濁永無遺毒於妻兒　每料二十元　禿髮復生散五角　狐臭立愈一元　肝胃痞塊痂氣　各一元　催生丹保母下胎　瘋癲丹除根　凡各省賜顧者由信局寄買諸　本局仿單圖記不悞開設上洋五馬路金桂軒北首同慶里口
廣濟局發兌乙二

軍械出售

啓者本行承辦泰西各種時式膛後銅鐵鋼炮幷新造運用過舊炮新式後膛洋來福麻爾六門手鎗洋劍藥彈子大小銅帽粗細火藥鐵葯洋鎗鐵甲大礟號內河鐵炮艙挖河機器各款軍器俱全倘蒙　貴官紳採辦請到小行觀照畫圖樣面議格外便宜
江西路第六號門牌甲
麥德麟洋行啓

洞庭東山存養亭 靈效腸紅丸

專治腸紅久痢烟漏內痔脫肛等症輕者一二服重者三服即能除根小兒減服孕婦不忌每服制錢三百五十文係家傳秘方效驗如神倘蒙賜顧請認明存養亭圖記不悞除本處發兌外另有寄售之所開列于後在上海大東門內鉄匠衣莊小東門內四達洋貨號北門外三茅閣橋慶昌廣貨號在滬河涇潤花行 東山陽橋頭厚順堂鄭宅 乙 存養亭主人啓 十二

告白

本號創自同治元年揀選細結布疋精工巧造時款各樣貨真價實遠近馳名本舖向在粵東省城太平門外故衣街開設迄今並無枝分別店近有無恥之徒假冒本號招牌貪圖射利茲特登明申報嗣後祇有將貨分寄上海二馬路彝彰號發售士商賜顧請認招牌細察貨式庶不致悞 乙 [illegible] 粵東錦源號啓

嘯園新刻各書告白

本園開設上海北市寶善街錦里石庫門內專刻各種書籍以供士林清賞門市定價創一批發另有章程如蒙遠方貴客由信局寄洋賜顧者務祈洋上加押示明姓字住址恰接到日將書封固寄呈信局來往帶費概由本園給發以廣銷路而免舛誤所有各書價目列後 小山畫譜每部英洋一角二分論畫絕句一角理虛元鑑一角二分黃孅餘話二角二分航海圖五分曾文正公榮哀錄六分石頭記評贊二角二分梅道人遺墨八分太古演禽八分清波小志一角六分香研居詞麈二角二分集抗疏詩八分皖游紀草五角滬游雜記四角聰訓齋語八分澄懷園語一角五分集古聯句一角題畫偶錄六分擇言尤雅錄一角洗冤錄詳義兩元 乙 [illegible]

頭彩得洋一萬六千元

啟者呂宋白鴿票七月分之票已到每票洋六元如半票亦可拆售欲買者請至本行可也 利發行啓 甲 [illegible]

各貨出售

啓者本行常備發賣各貨如左計 帆布第一至第六號概極高之貨 俄羅師繩索及呂宋繩索大小各樣 小繩白黑各種 美國臣師木桨 鐵絲索第一至第三號 船用紙 水線毯 螺螄鉗 轉出螺螄器 測平酒器 造螺螄器並螺螄不牙輪備絲 鐵墩 爐竈可移動者 風箱 量汽力表錶 木匠各器 鏈練四之一至八之七 士大非爾鐵板 羅莫兒鐵板 銅板 銅條 黃銅板與條 釘子各種 鉛片鉛管 水鑊管 白鉛片每片五至二十二磅 馬口鐵 黃銅紫銅絲 器釘與釘頭 螺螄釘銅鐵兩樣 汽爐皮管螺螄 印席紗 白水龍水管 等等 隆泰洋行啓 甲 [illegible]

看書即知戒烟法

此書蒙 克王爺 鄭章鑒定 倉場督憲宗室 延 鑒 上海道憲沈 賜序最奇者服藥後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮可轉黑既痿復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥新函知查若可也另有西洋治瓜騷臭藥每料一員三日除根 雀斑藥半員十日退清 髮禿藥六角半月重生 淋 癬等藥二角 瘰 癘 瀉 氣痛 目疾等藥一角 五痲皮酒 史國公酒每觔二角 賜顧者送書一本戒烟人必須細看此書為要 乙 [illegible] 上海北門外吉祥街如意街衛生生堂啓

告白

啓者本店專接做自來火滾拌修整火油各燈色銅鉛鐵錫各樣俱全貴商賜顧者請至廣東路第五百十六號小店面議價目格外相宜無不妥當此佈乙 怡昌店啓 [illegible]

拍賣日期

啓者本行准於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈 元芳洋行告白 甲 [illegible]

接辦軍伙機器告白

啓者本行專理承辦軍伙機器等事並將各樣開列於後

一軍器 新舊前後門裝彈各鎗暨大炮炮車火藥及鵝心彈大小銅帽各式俱全

一機器 開煤礦鐵礦等所需各種機器並起地機器挖河機器船及製造兵器火藥機器各局所需一切機器

一輪船 炮船大小各式鐵甲船戰兵船及商人各火船

一火輪車 車路鐵條大小各樣並火車客車載貨各車以致某處至某處鋪造一切皆可包攬

一電線 陸路海路粗細各電線並各樣水雷 甲 [illegible]

凡右列各種本行內俱存有小模樣圖畫如各 官商欲購辦者可至本行細看且本行在外國所設之軍器船艘機器廠皆歐州最著名之廠故各機器亦最精最堅如蒙 貴官商賜顧者請來本行或香港福州亦可面議價目格外公道特此佈聞 英商太古洋行啓

火車開行時刻

啓者本公司火車自今以後每日開行之期如左計

由上海開走上午 六 八 十 十點鐘 下午 二 四 六點鐘 惟禮拜日 十 十二點鐘不行

由吳淞開來上午 七 九 十一點鐘 下午 一 三 五 七點鐘 惟禮拜日 十一 一點鐘不行

西歷一千八百七十七年五月初八 總辦公司啓 甲 [illegible]

肥皂出售

啓者本行今有頂好黃條頭肥皂出售每箱計十四條價每箱計元八錢五箱起賣倘 各寶號 貴客商欲辦者新請本行面定可也特此佈聞 甲 [illegible] 申江三馬路 新安太洋行啓

告白

啓者本行開設在法界大馬路法公館對面第十六號門牌專經手一切買賣並報關寫船等事務均已妥當如 貴客賜顧者新請至小行面議可也 甲 [illegible] 隆順洋行 未士海啓

招貨押款

啓者 各貴客 寶號倘有貨物意欲抵押銀兩新即來帳房面議該息格外公道可也本行開在外洋涇橋北下塊總會隔壁便是 光緒三年三月初六日 甲 [illegible] 滿最時洋行謹白

精醫牙科

廣東胡少垣祖傳醫牙術業已多年凡當醫牙痛牙瘡牙蟲牙疳立刻見功虫蛀蝕孔痛楚者或脫或補藥到即愈如全缺用洋料牙鑲固與真無異分缺耳缺唇補回原樣并無痕跡手段與別不同寓澳門雀凌翁處在澳門鏡湖醫院贈醫今寓上海新關後成章織錦店賜教者請至棧便是價甚便宜 乙 [illegible]

新到貨色出售

現有外國新到新樣鐵水龍象皮水喉各器俱備齋巧便捷異常又有洋鎗箱此箱可能影出數景其中異樣之妙處觀之不厭又有坐地頂大千里鏡實可能觀天景夜可能觀星月分出點點清楚此貨上年俱未曾到過特此佈知衆且價甚相宜 甲 [illegible] 福利洋行啓

天賜光明 眼藥發賣

此藥在歐洲馳名已久凡眼目紅腫目力不濟及痧痛諸病讚之無不立效現於東洋發賣最多蓋從來醫眼之藥無有過於此耳欲買者請至本行可也 天成洋行啓 甲 [illegible]

新到鐵條板出售

啓者本行新到正副號釘條滾粗細圓條鋼條等又鐵板馬口鐵其價公道此佈 稻風洋行啓 甲 [illegible]

發兌

正埴緬香朝珠十八子珠彫花件頭班指齊戒方牌碎料香末該物能治男女心氣諸痛但用必效 抛球場廣順祥廣貨店啓 乙 [illegible]

新設保險公司即扣三分之一

啓者新設保險公司所有中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年甚為妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開設計香港省城上海天津燕台牛庄漢口九江鎮江一切等處倘有 貴商賜顧請至本行面議特此佈聞 同治十三年六月 吉日 太古洋行謹啓 甲 [illegible]

新到各式機器出售

啓者本行新到各機器如左列各皆願公道發賣計 車床九具 汽錘二座 鑽孔機器五具 擴眼並剪鐵機器兩具 鑄鐵刨機器兩具 鋸子三具 刨成物形機器三具 十四匹馬力汽機並汽錘二座 切成螺絲機器三具 十八匹馬力機器並水錢一座 月彎水鍋鐵板機器三具 火車小機二隻 欲知細底者幸來本行面議可也 浦東祥生洋行啓 甲

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式銅鐵大炮來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全備有 貴官紳惠需各種各式新請至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞 同治十三年六月 日 地亞士行啓 甲 [illegible]

瑞師保險公司

本銀計三百五十萬元所有各路保險價以他公司最低之價為準並為還花紅銀百之四十五 經理人霍 [illegible]洋行啓 甲 [illegible]

西來醫畫二僧

蜀川經來二僧善丹青者法號竹禪善畫者法號裕然客歲夏初至楚住錫漢臬甫閱月名譽大振非年久研煉豈能如此精妙醫術兩奇之善手客次川楚吳越廣東者多有經驗報妙從畫如雲二僧由朝陀來道經申江同鄉挽留現寓寶善街老椿記棧欲請繪者貴富豚金不較除刻有識生細幼合編兼送譜白 乙 [illegible] 吳粵同人公啓

科發藥房告白

本藥房專賣戒洋烟白藥粉每元計粉六十包但此白藥比衆不同然而多年老癮若服此粉其癮不久自去刻有秘製痄積餅發售 食而不化或肚內生蟲若服此餅積食自消或有蟲者能隨大便而出倘 諸君服之有益無損最有靈驗近因天氣漸暑仍增汗斑及雀斑班二藥倘滿身汗斑及滿面雀斑若搽半月自能退去而日後亦不再發如仙丹之效又有樂髮易潤藥或髮短而不長或髮稀少或病後禿髮若用此一數之間短髮能長其亢能出而且甚有光彩刻有秘製固精丸婦人調經丸為應驗驟丸神效白濁丸一切餘藥不及細載倘 貴客賜顧者須認明本號招牌庶不致悞 上海大馬路科發藥房謹啓 甲 [illegible]

紀丁治咳藥餅

Keatings Cough Lozenges

此丁先生所製治咳嗽餅藥名久布遐邇遠知其精妙之紀藥業已製成五十餘年屢經提取効之紳士商共信專治咳喘冬天暖喉破聲低氣喘及一切肺病買者無論或箱或罐或散俱有發售請認招牌為記計每實價每瓶洋五角及一員 甲 [illegible] 上海經理人居大馬路老旂昌左右大英醫院是也

碼頭地址出租

啓者坐落浦東由和虹順現欲覓客出租其租銀可公道非常如有欲租者請來本行訊問可也 華四月十日 日 甲 [illegible] 德和洋行啓

老德記十全大補丸

蓋鐵質之收列藥材部內自古以來有之而醫士之知為補身者亦無因其有益以人身弱而轉壯衰而變健無如此鐵材之寔效也惜乎煉合之法昔時不得其妙故每服於取用幸蒙製之法近已盡善而此藥質之益世人已倍於從前矣前老德記自帶鐵丸因製法新且精故丸既小而奏效極大且因製煉之妙即入人胃之最弱者亦易於消化可以立入血內纔此藥一過胃內所生之汁液捷於融化無入血而血為之紅血紅者即壯健者之象也故凡男女血氣已衰或精神不興旺者或因失血病痛或因寒瘵吸烟或因酒色不節所致諸病能服此丸藥可獲益惟願姑試一次而其不失所望可必矣至於人生子原為補身之第一快事亦大可用也其價洋一元給藥一百粒 上海老德記藥房謹啓 甲 [illegible]

輪船告白

啓者本行藍烟通火船定期十天開行一次鐵船堅固新硬快捷倘遇大風雨較別穩當且有買辦與火頭三人照應茶水飯食一切週全刻定新章船上洋人一概不涉客人事務統歸買辦料理如有照應不週任到本帳房說明自當責水脚客位格外公道特此報聞 老太古行啓 甲 [illegible]

教讀英文

啓者本館專教西國語言文字等事凡諸生願來就學者即至河南路第三百零七號門牌平和洋行貼壁便是 林館啓 甲 [illegible]

寄售書籍

敬啟尺牘王君集註所著也現已裝訂託本館代售每部四本價洋四角五分前印之瀛寰志每部價銀五角五分如蒙賜顧祈來本館帳房購閱 本館帳房啟

四月二十九日錢洋行情列左

英洋	七錢五分五三七五
本洋	
銀拆	九分
洋拆	借借
洋找頭	七錢五ㄏ七
貼新	二元五角
錢找	一千零八十
ㄓ錢	一百四十七五百十
市錢	
衣牌	一千一百六十

四月二十八日匯銀票行情列左

銀行票大个月五先零五辦士二五

商人票 又五先零五辦士七五

四月念八九日進口船列左

恰便輪船	由天津	怡和啓
海晏 又	由天津	招商局
漢口 又	由長江	太古輪公司
江天 又	由寗波	招商局
江長 又	由長江	招商局

五月初一日出口船禮拜一

希魯西嗄魯	由東洋金山	三菱公司
日新輪船	由天津	招商局
永清 又	由天津	招商局
海珊 又	由寗波	招商局
芝罘 又	由牛庄	太古輪公司
平安輪船	往天津牛庄	萬豐公司
海珊 又	下午往寗波	招商局
海晏 又	下午往天津烟台	招商局
日新 又	往烟台天津	招商局
江長 又	往長江	招商局
上海輪船	晚往漢口等	太古輪公司
芝罘 又	往汕頭	太古輪公司

初二日出口船禮拜二

永清輪船	往香港	招商局
江天 又	往寗波	招商局

初四日出口船禮拜四

希魯西嗄	正午往東洋金山各埠	三菱公司